

# Пылесос

Руководство по эксплуатации

RU



**SENCOR®**

SVC 682VT / SVC 684TQ

Перед тем, как начать пользоваться изделием, пожалуйста, внимательно прочтите руководство пользователя, даже если вы уже знакомы с использованием аналогичных продуктов. Используйте изделие только так, как это описано в данном руководстве по эксплуатации. Сохраните руководство на случай дальнейшей необходимости.

Как минимум в течение действия установленного по закону срока устранения недостатков или гарантийных обязательств рекомендуется сохранять оригинальную коробку и упаковочный материал, кассовый чек и подтверждение о степени ответственности продавца или гарантийный талон. В случае транспортировки упакуйте устройство обратно в оригинальную коробку производителя – тем самым будет обеспечена максимальная защита изделия при перевозке (напр., при переезде или для отправки в центр сервисного обслуживания).

RU-1

## СОДЕРЖАНИЕ

ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
ОПИСАНИЕ ПЫЛЕСОСА.....	6
СБОРКА ПЫЛЕСОСА.....	7
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЫЛЕСОСА.....	8
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ.....	9
ЧИСТКА И УХОД.....	9
УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ.....	11
ХРАНЕНИЕ ПЫЛЕСОСА.....	11
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	12
ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ ИЗДЕЛИЯ.....	13
УКАЗАНИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ.....	14
УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ.....	14

## **ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

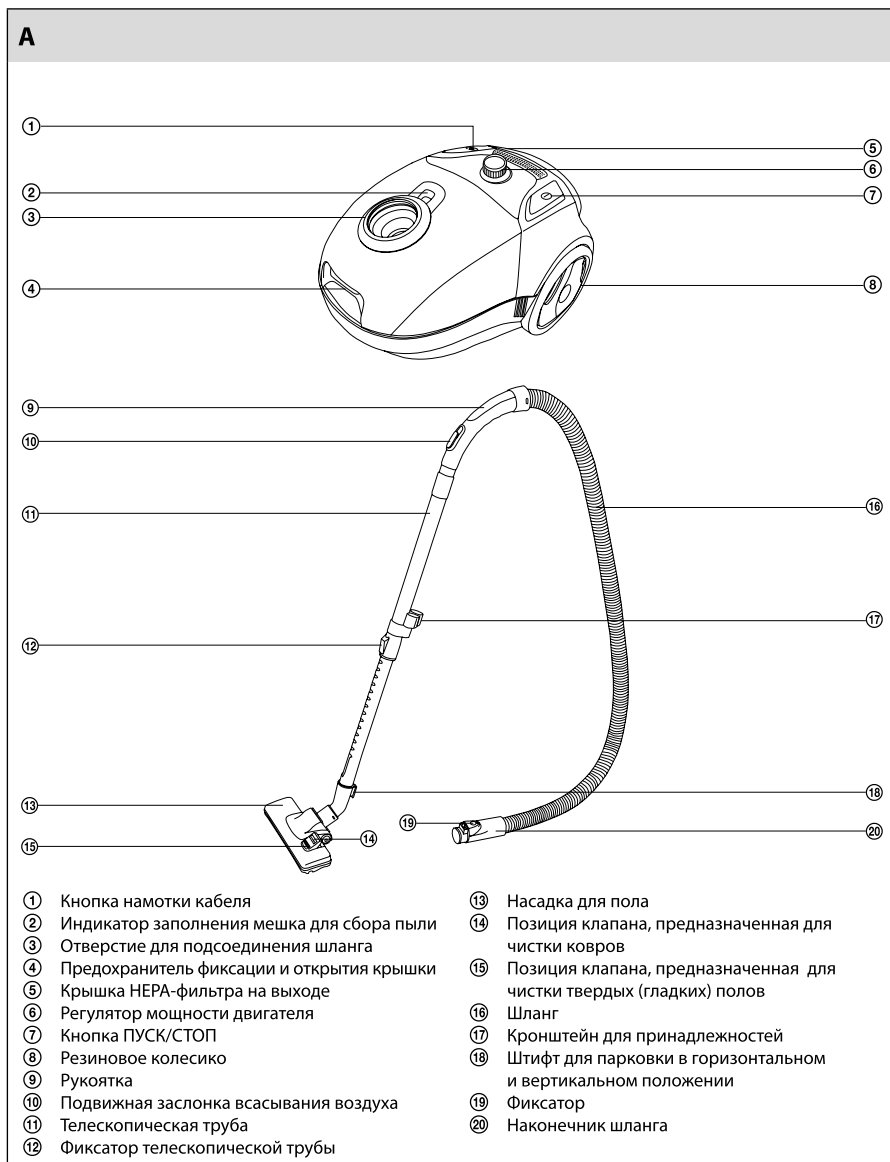
### **ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

- Дети в возрасте 8 лет и старше, а также лица с нарушениями физических, умственных или психических способностей либо с недостаточным опытом и знаниями, могут пользоваться данным пылесосом при условии, что они находятся под присмотром или были проинструктированы об использовании пылесоса безопасным способом, а также осознают потенциальную опасность. Дети не должны играть с электроприбором. Детям без присмотра опасно выполнять чистку и уход в доступном пользователю объеме. Храните пылесос и его аксессуары в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- Если привод питания поврежден, то во избежание возникновения опасной ситуации он должен быть заменен производителем, его сервисным техником или аналогичным квалифицированным лицом.
- Перед чисткой или техническим обслуживанием прибора выньте вилку кабеля питания из розетки.
- Пылесос предназначен для использования в бытовых условиях, в офисах и других подобных помещениях. Не используйте его в промышленных условиях.
- Не подвергайте пылесос попаданию прямого солнечного света и не помещайте его в близости открытого огня или приборов – источников тепла.
- Перед подключением прибора к электрической розетке убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на заводской табличке, соответствуют напряжению в сети.

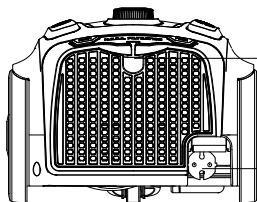
- Обратите внимание, чтобы сетевой кабель не касался горячей поверхности или острых предметов.
- Не погружайте пылесос в воду или другие жидкости и не мойте его под проточной водой.
- Перед тем, как включить пылесос, убедитесь, что в него вставлен мешок для сбора пыли, а все фильтры на входе и на выходе находятся на своих местах.
- Обратите внимание на то, чтобы во время работы пылесоса не были заблокированы отверстия для выхода воздуха или всасывающее отверстие.
- Не используйте пылесос для уборки:
  - тлеющих сигарет, горящих предметов, спичек или горячего пепла;
  - воды и прочих жидкостей;
  - горючих или испаряющихся веществ;
  - острых предметов, таких как осколки, иглы, булавки и т. п.;
  - муки, штукатурки, цемента и прочих строительных материалов;
  - больших кусков бумаги или пластиковых пакетов, которые могут легко заблокировать всасывающее отверстие.
- При всасывании пыли с некоторых видов напольных покрытий может произойти образование электростатического заряда, который не представляет опасность для пользователя.
- Не прикладывайте всасывающую насадку или трубку к частям лица.
- Если вы оставляете пылесос без присмотра либо перестаете им пользоваться, а также перед чисткой всегда отсоединяйте его от электрической розетки.

- Чтобы отсоединить сетевой кабель от розетки потяните его за вилку, но ни в коем случае не за кабель. В противном случае можно повредить кабель питания или розетку. При наматывании рекомендуется придерживать сетевой кабель рукой.
- Если кабель питания поврежден, замените его в профессиональной мастерской. Запрещено эксплуатировать пылесос с поврежденным сетевым кабелем.
- Не пользуйтесь пылесосом если он работает неправильно, если он был поврежден или погружался в воду. Не ремонтируйте пылесос самостоятельно и не регулируйте его настройки. Любой ремонт поручайте профессиональной мастерской. Самостоятельное вмешательство в устройство может привести к аннулированию гарантийных обязательств, например, гарантии качества.

## ОПИСАНИЕ ПЫЛЕСОСА



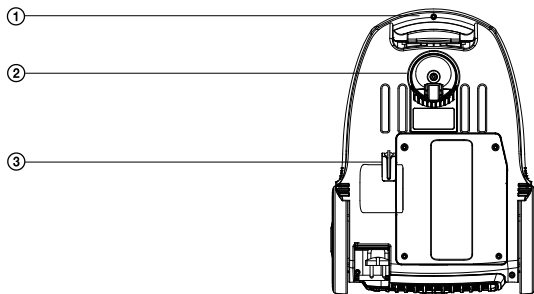
**B**



① Парковка в горизонтальном положении

② Сетевой кабель

**C**



① Ручка для переноски

② Переднее колесико с поворотным механизмом

③ Парковка в вертикальном положении

## СБОРКА ПЫЛЕСОСА

### **Вставьте шланг в отверстие для всасывания воздуха:**

Одновременно нажмите на оба фиксатора на концевике шланга и вставьте наконечник в отверстие пылесоса, чтобы раздался щелчок. Теперь шланг закреплен в правильной позиции.

### **Наденьте рукоятку на телескопическую трубу:**

Наденьте рукоятку со шлангом на широкую часть телескопической трубы.

### **Наденьте насадку для пола на телескопическую трубу:**

Наденьте насадку для пола на узкую часть телескопической трубы.

### **Отрегулируйте длину телескопической трубы:**

По мере надобности отрегулируйте длину телескопической трубы – освободите и придерживайте фиксатор по направлению стрелки, одновременно регулируя необходимую длину трубы. Затем отпустите фиксатор и выдвиньте трубку еще немного, чтобы услышать щелчок. Теперь длина телескопической трубы зафиксирована.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЫЛЕСОСА

### Подключение пылесоса к электрической сети

Потянув за вилку кабеля питания, размотайте его на нужную длину. Вставьте вилку шнура в электрическую розетку.



#### Предупреждение:

Желтая отметка на кабеле питания предупреждает о том, что скоро он будет извлечен до конца. Ни в коем случае не вытаскивайте кабель дальше красной отметки.

### Регулирование насадки для пола в зависимости от типа поверхности

В зависимости от типа очищаемой поверхности переключите клапан насадки для пола следующим образом:

- При чистке ковров переключением клапана спрячьте щетку.
- При чистке твердых (гладких) полов переключением клапана выдвиньте щетку наружу.

### Включение и отключение пылесоса

Чтобы включить пылесос, нажмите кнопку «ПУСК/СТОП» Чтобы выключить его, нажмите эту кнопку еще раз.

### Регулирование всасывания

Всасывание настраивается электронным регулятором мощности. При повороте регулятора по часовой стрелке к позиции «MAX» мощность пылесоса повышается, а при его повороте в обратном направлении к позиции «MIN» мощность снижается. Регулирование в меньшем диапазоне можно производить механической подвижной заслонкой на рукоятке шланга.



#### Советы

- Используйте максимальную мощность всасывания для чистки ковров и твердых полов. Используйте сниженную мощность для чистки мебели обивки, штор и т. д.
- Если в процессе работы пылесоса рукоятка шланга засорится, отсоедините ее от телескопической трубы, а шланг отсоедините от пылесоса. Затем вставьте рукоятку в отверстие всасывания на пылесосе, и засор, препятствующий потоку воздуха, будет высосан.

### Кратковременное прерывание работы с пылесосом

Если нужно ненадолго прервать работу с пылесосом, можно использовать горизонтальную или вертикальную позицию парковки на корпусе пылесоса, куда вставляется штифт, расположенный на насадке для пола.



#### Предупреждение:

Не перемещайте пылесос в тот момент, когда используется парковочное положение! Это может привести к тому, что штифт на насадке для пола сломается.

### Окончание работы с пылесосом

После завершения работы с пылесосом сначала выключите его, нажав кнопку «ПУСК/СТОП», а затем отсоедините вилку шнура питания от электрической розетки.

Чтобы кабель свернулся внутри пылесоса, одной рукой нажмите и удерживайте кнопку намотки, а другой рукой удерживайте кабель.



#### Совет:

Если кабель не свернулся внутри пылесоса полностью, отпустите кнопку намотки, вытащите кабель из пылесоса примерно на 50 см, а затем снова нажмите и удерживайте кнопку намотки.

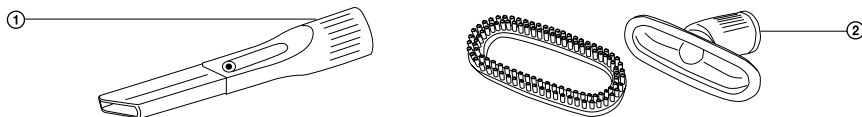
### Переноска пылесоса

Пылесос можно брать и переносить за ручку.



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

D



- ① Телескопическая щелевая насадка для чистки труднодоступных мест (напр., окна, углы, книжные шкафы, участки между матрасами, мебельной обивкой и т. д.)
- ② Насадка для мебельной обивки с дополнительной щеткой



### Совет:

Если необходимо держать принадлежность под рукой, можно вставить ее в специально приспособленный кронштейн на телескопической трубе.

## ЧИСТКА И УХОД



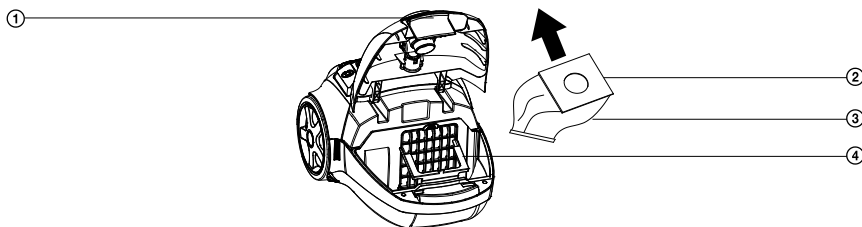
### Предупреждение:

Перед чисткой всегда отсоединяйте это изделие от источника электроэнергии.

### Замена мешка для сбора пыли

Светящийся индикатор наполнения мешка для сбора пыли сообщает о необходимости его замены. Если не извлечь мешок, то снизится всасывающая мощность пылесоса.

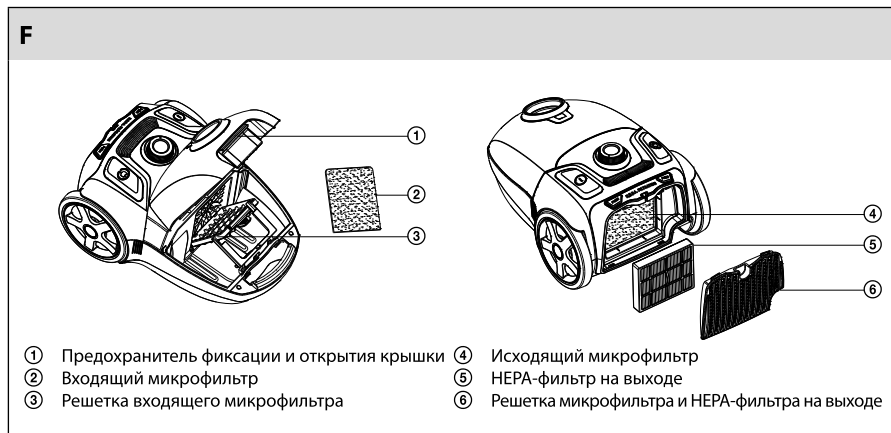
E



- ① Предохранитель фиксации и открытия крышки
- ② Мешок для сбора пыли
- ③ Манжета мешка для сбора пыли
- ④ Кронштейн для пылесборного мешка

- 1) Одновременно нажав на фиксаторы крышки и потянув крышку вверх, откройте фильтрационное пространство пылесоса.
- 2) Потянув по стрелке манжету мешка для сбора пыли, снимите его с пластикового кронштейна и вставьте новый мешок.
- 3) Закройте крышку пылесоса, чтобы раздался щелчок.

## Замена и чистка входящего микрофильтра и HEPA-фильтра на выходе, а также микрофильтра



- 1) Одновременно нажав на фиксаторы крышки и потянув крышку вверх, откройте фильтрационное пространство пылесоса.
- 2) Потянув по стрелке манжету мешка для сбора пыли, открывая доступ для снятия фильтра.
- 3) Потянув на себя решетку входящего микрофильтра, откройте ее и извлеките микрофильтр.
- 4) Одновременно нажмите обе кнопки «PUSH» в задней части пылесоса. Откроется задняя решетка исходящего микрофильтра и HEPA-фильтра. Отложите решетку в сторону и вымойте оба фильтра.
- 5) В случае незначительного загрязнения можно вымыть микрофильтры под струей теплой воды. В случае незначительного загрязнения HEPA-фильтра его можно слегка, кратко промыть под слабой струей теплой воды. Это удалит внешнее загрязнение. При сильном загрязнении замените фильтры на новые.
- 6) Оставьте фильтры на воздухе, чтобы они высохли. Не сушите их на батарее или при помощи фена. Затем поместите входящий микрофильтр, исходящий HEPA-фильтр и исходящий микрофильтр, а также решетки, обратно на свои места.
- 7) Вставьте обратно мешок для сбора пыли.
- 8) Закройте крышку пылесоса, чтобы раздался щелчок.



### Предупреждение:

Ни в коем случае не вставляйте в пылесос мокрые или влажные фильтры! Обязательно дождитесь, пока они полностью высохнут.

### Чистка пылесоса

Для чистки внешних частей прибора используйте мягкую тряпку, смоченную в теплой воде. Не используйте едкие чистящие средства, растворители или разбавители, поскольку это может повредить поверхность прибора.

## УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Перед тем, как обратиться в мастерскую по ремонту, пожалуйста сверьтесь со следующей таблицей:

Проблема	Возможная причина	Возможное решение
Двигатель не включается.	Кабель питания непрочно вставлен в электрическую розетку. Сетевая розетка неисправна. Пылесос не включен.	Прочно вставьте вилку в электрическую розетку. Проверьте электрическую розетку. Включите прибор.
Слабая мощность всасывания.	Прибор засорился. Мешок для сбора пыли наполнен.	Удалите предметы, засорившие прибор. Замените его на новый.
Кабель не полностью наматывается.	В процессе намотки кабель мог попасть мимо барабана.	При намотке держите кабель слегка натянутым.
Невозможно вытащить кабель.	Кабель неправильно свернулся.	Нажмите кнопку самостоятельной намотки кабеля и повторите попытку.
Не работает регулирование мощности.	Прибор неисправен.	Обеспечьте ремонт прибора (только с привлечением профессионального мастера).
Кабель питания сворачивается, когда это не требуется.	Поврежден механизм намотки.	Обеспечьте ремонт прибора (только с привлечением профессионального мастера).

## ХРАНЕНИЕ ПЫЛЕСОСА

Можно хранить пылесос разобранным на отдельные детали или оставить его в собранном виде и хранить в одном из положений парковки.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Номинальный диапазон напряжения.....	220–240 В
Номинальная частота.....	50/60 Гц
Номинальная мощность .....	750 Вт
Класс защиты (от поражения электрическим током) .....	II
Уровень шума .....	75 дБ(А)
Длина шнура питания.....	7 м
Рабочий радиус доступа .....	10 м
Вместимость мешка для сбора пыли .....	2,5 л
Размеры (ширина x глубина x высота):.....	425 × 225 × 315 мм
Масса.....	4,9 кг

Заявленный уровень шума данного прибора составляет 75 дБ(А), что соответствует уровню акустической мощности А по сравнению с эталонной акустической мощностью 1 пВт.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в текст и технические характеристики.

## ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ ИЗДЕЛИЯ

Название/торговая марка	SENCOR
Идентификационное обозначение модели	<b>SVC 862VT / SVC 864TQ</b>
Класс энергоэффективности*	<b>A</b>
Годовое потребление энергии (кВт·ч) **	<b>24,5 кВт</b>
Класс эффективности чистки ковров	<b>B</b>
Класс эффективности чистки твердых полов	<b>A</b>
Класс выброса пыли из пылесоса	<b>A</b>
Уровень звуковой мощности (дБ(A))	<b>75 дБ(A)</b>
Номинальная мощность (Вт)	<b>750 Вт</b>

\* От класса A+++ (класс наивысшей эффективности, низкое потребление электроэнергии) до класса D (класс с самой низкой эффективностью, высокое потребление электроэнергии).

\*\* Приблизительное значение годового потребления энергии (кВт·ч в год), принимая в расчет 50 циклов чистки. Фактическое годовое потребление энергии зависит от того, как используется электроприбор.

Значения были рассчитаны в соответствии со стандартом (ЕС) № 665/2013 - II.

## УКАЗАНИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Использованный упаковочный материал поместите в место сбора коммунальных отходов.

## УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ



Этот символ на изделии или сопроводительной документации означает, что используемые электрические и электронные изделия не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Для надлежащей обработки, утилизации и переработки сдайте эти продукты в установленные пункты сбора отходов. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза и других европейских странах вы можете вернуть свои изделия местному продавцу в случае приобретения эквивалентного нового изделия. Правильная утилизация данного изделия поможет сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут возникнуть в результате неправильной утилизации отходов. Для более подробной информации, пожалуйста, свяжитесь с местными властями или обратитесь в ближайший пункт сбора. Неправильная утилизация этих отходов может, в соответствии с национальными правилами, повлечь за собой штраф.

### Для субъектов предпринимательской деятельности в странах Европейского Союза

Если вы собираетесь утилизировать электрическое и электронное оборудование, то запросите необходимую информацию у своего дилера или поставщика.

### Утилизация в других странах за пределами Европейского Союза

Действие этого символа распространяется на Европейский Союз. Если вы собираетесь утилизировать данный продукт, запросите необходимую информацию о надлежащем способе утилизации у местных властей или у своего дилера.



Этот продукт соответствует всем основным требованиям директив ЕС, которые к нему относятся.